

2013年11月7日

京都大学学部生・大学院生 各位

国際交流推進機構国際交流センター長

森 真理子

京都アメリカ大学コンソーシアムでの英語講義聴講生

【第18期生：2014年春学期】募集について

全米14大学が運営する「京都アメリカ大学コンソーシアム Kyoto Consortium for Japanese Studies」(以下 KCJS)では、日本研究を志す米国の大学生が、毎年約30~40名学んでいます。講義は、日本に関する社会科学・人文科学の両分野において、古典から現代に至るまで幅広く提供され、加盟大学から赴任している教授および関西在住の研究者が英語で講義を行っています。

下記の通り、この講義に参加する本学の学生を募集します。募集は京都大学国際交流センターを窓口として行ないます。

京都に居ながら、米国本校で提供される講義と同等のものを受け、米国の大学生と共に学び交流し、日本の理解を深める貴重な機会です。皆さんの応募をお待ちしています。

## 記

### 1. 募集要領

(1) 募集人数：12名程度

(提供される講義は6科目。1講義につき京大生参加は2名程度とする。)

(2) 応募資格

- ① 京都大学に在籍する学部生・大学院生 (学部2回生以上が望ましい)
- ② 以下の英語能力を有する者  
TOEFL iBT 79点 又は IELTS 6.0以上
- ③ 日本及び日本語に関する相当の知識を有する者
- ④ 聴講希望科目についての基礎知識を有し、途中で受講を放棄しない者

### 2. 日程

応募締切り	2013年12月4日(水) 正午
※面接	2013年12月10日(火) 16:30-19:00頃まで
聴講許可通知	2013年12月中旬
※合格者説明会	2013年12月19日(木) 昼休み 12:10-12:50
授業期間	2014年1月14日(火) ~ 4月18日(金)

※出席は必須です。

### 3. 費用

参加費	1科目2万円
その他	教科書・参考書代

#### 4. 諸留意点

- (1) 講義は同志社大学今出川キャンパス扶桑館 2 階で行われます。京都大学吉田構内から自転車で 15 分ぐらいのところ です。
- (2) 学生教育研究災害傷害保険未加入者は聴講期間中の加入が必須です。
- (3) 今学期に提供される科目は、別紙「授業内容」の通りです。この中から希望の科目を選んで応募してください。
- (4) これらの科目に単位は付与されません。
- (5) 京都大学で履修している授業の時間帯と重複しない講義を選択してください。
- (6) 申請書は京都大学国際交流センター、留学生課、及び各学部・研究科窓口で配布しています。また、以下ウェブサイトからもダウンロードできます。
  - ・ 京都大学  
(<http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/news/domestic.htm/>)
  - ・ 京都大学国際交流センター (<http://www.ryugaku.kyoto-u.ac.jp/>)なお、聴講経験者の感想を以下の URL に掲載していますので、参考にして下さい。
  - ・ URL (<http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/program/kcjs.htm>)  
(ホーム>教育>>留学・国際教育>>>京大生向けの国際教育プログラム>>>>KCJS/SJC 講義の聴講>>>>KCJS について)
- (7) 京都大学国際交流センター及び KCJS で書類選考と面接を行います。
- (8) 申請書の英語能力 6.(1)欄には、TOEFL あるいは IELTS の成績を必ず記入し、スコアのコピーを添付してください。スコアがないと応募できません。6.(2)欄には、あなたの英語能力を示すその他の情報があれば記入してください。
- (9) 就職活動中の者は原則として申請を避けてください。
- (10) KCJS 及び SJC (スタンフォード日本センター) の英語講義の聴講経験者も応募できます。ただし、聴講経験のある講義には応募できません。
- (11) 各講義のさらに詳しいシラバスは京都大学国際交流センターで閲覧できます。

#### 5. 応募書類

- (1) 申請書
- (2) TOEFL あるいは IELTS スコアのコピー
- (3) 受講中科目一覧 (KULASIS) のコピー

##### <参考>

京都アメリカ大学コンソーシアム Kyoto Consortium for Japanese Studies は 1989 年に設立されました。参加大学は、ボストン大学、ブラウン大学、コロンビア大学、コーネル大学、シカゴ大学、エモリー大学、ハーバード大学、ミシガン大学、ペンシルヴァニア大学、プリンストン大学、スタンフォード大学、ワシントン大学 (セントルイス校)、イエール大学、バージニア大学です。KCJS プログラムの参加学生は 2 年以上の日本語学習経験があり、日本語や日本文化に深い関心を持っています。

所在地：〒602-8580 京都市上京区今出川通り烏丸東入 同志社大学扶桑館 2F 京都アメリカ大学コンソーシアム

【本件連絡先】 問い合わせ：京都大学国際交流推進機構国際交流センター

長山 浩章・河合 淳子 (Tel:075-753-2569)

応募書類提出先：京都大学研究国際部留学生課

中谷 真理子 (Tel:075-753-2205 Fax:075-753-2562)

講義時間割

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
<u>1:15 - 4:30</u>	<u>1:15 - 2:45</u>	<u>1:15 - 2:45</u>	<u>1:15 - 2:45</u>	<u>1:15 - 2:45</u>
<b>Japanese Corporations</b>  (M. Kondo)	<b>Walking the Streets of Kyoto: Japan's Literary Capital</b>  (W. Denecke)	<b>Exploring Language and Food in Kyoto: 京都を味わう</b>  (L. Yotsukura)	<b>Walking the Streets of Kyoto: Japan's Literary Capital</b>  (W. Denecke)	<b>Exploring Language and Food in Kyoto: 京都を味わう</b>  (L. Yotsukura)
	<u>3:00 - 4:30</u>	<u>3:00 - 4:30</u>	<u>3:00 - 4:30</u>	<u>3:00 - 4:30</u>
	<b>Immortals, Drop-outs, Female Rebels, and Courtiers in East Asian Literature</b>  (W. Denecke)	<b>The Practice and Aesthetics of Japanese Tea</b>  (H. Pedersen)	<b>Immortals, Drop-outs, Female Rebels, and Courtiers in East Asian Literature</b>  (W. Denecke)	<b>The Practice and Aesthetics of Japanese Tea</b>  (H. Pedersen)
	<u>4:45 - 6:15</u>		<u>4:45 - 6:15</u>	
	<b>Kansai Area Art</b>  (K. Swanson)		<b>Kansai Area Art</b>  (K. Swanson)	

- 同一科目が 1 週間に 2 回ある場合には、両方の講義に出席する必要があります。片方だけの講義出席は認められません。
- 期間中、各講師の都合によりクラス時間の変更等が生じる場合があります。

## 授業内容

**【Japanese Corporations】 Monday 1:15-4:30**

**Mari Kondo** [Professor and Dean of the Global MBA Program at Doshisha University's Business School]

The overarching objective of this course is to “understand” and also “experience” Japanese corporations. In this course, students will: visit Japanese corporations and plants; interact with managers; discuss business cases and participate in exercises to deepen their understanding; and study and make presentations on Japanese corporations. Through those activities, students will develop a solid grasp of various aspects of Japanese corporations especially in the areas of strategy, organization, human resource management, international management, technology and operation management, environmental management, and corporate social responsibility. Tentatively, the corporations we plan to visit (or invite) include Toyota, Panasonic, a Nintendo-related game production company, a traditional sake producer that is now known for their biotechnology, and a fashion and lifestyle-related company (UNIQLO and/or MUJI). Students will not only learn how to associate with Japanese executives and businesspeople, but also gain practical skills to analyze business issues and cases. Ultimately, the course is designed so that students will gain important insights and skills for their Japan-related career goals.

**【Immortals, Drop-outs, Female Rebels, and Courtiers in East Asian Literature】**

**Tuesday and Thursday 3:00-4:30**

**Wiebke Denecke** [Associate Professor of Chinese, Japanese & Comparative Literature at Boston University]

Literature exists in space: writers are physical beings and in their works they often rely on a repertoire of spatial imagination that is distinctive of their literary tradition. Whether a literary work was written by a court lady, hidden away in a lavish residence in the capital and sensitive to the complex power politics outside her gates, by a monk given to devotional practices secluded in an austere hut in the mountains, an emperor in his palace, the center of power, or a rebel attacking that very political center makes all the difference for how we understand and interpret their works and how we appreciate and apply their message to our own lives. In this course we compare East Asian (Chinese, Japanese, Korean, and Vietnamese) texts on life inside, outside, and beyond society from past to present. We track down gods, monks, recluses, slackers, emperors, aristocrats, and court ladies in the places from which they wrote and explore the intersections of writing, living, and believing. In the process, the course aims to enable students to (a) think through literature spatially, which means to think systematically through how the spatial and social location of authors informs their beliefs and writings and how, in turn, the imagination of space in literature—courts, monasteries, heaven, nature—impinges on society and shapes history; (b) grasp East Asia as a cultural space beyond the entrenched national interpretations of literature in China,

Japan, Korea, and Vietnam and acquire a nuanced understanding of the commonalities and regional differences within the literatures and cultures that make up today's East Asia; and (c) inhabit alternative spaces to our secular, democratic, and industrialized style of living in 21<sup>st</sup> century North America. Inhabiting those perspectives can help us to critically evaluate the styles of living in our historical moment.

**【Walking the Streets of Kyoto: Japan's Literary Capital】**

**Tuesday and Thursday 1:15-2:45**

**Wiebke Denecke** [Associate Professor of Chinese, Japanese & Comparative Literature at Boston University]

In this course we explore the city of Kyoto through literary texts that were written in or about Japan's long-time (not just literary) capital, from its beginnings in the eighth century through our times. We take advantage of KCJS' location in the heart of the city to alternate readings of Kyoto and excursions to sites in and around Kyoto. We will first approach its cityscape as a whole, then explore one of Kyoto's and Japan's most famous gods-Tenjin-sama, the deified Sugawara no Michizane, then go to experience Kyoto as a stage of lust and love and war and aggression, and close on Kyoto as a place where the traditional culture of celebrating the four seasons in literature, arts, and lifestyle is still very alive. The course includes class excursions to Tenjin's Kitano Tenmangū Shrine, to sites connected to the Tale of Genji in Uji, and to Ōhara, a major commemorative site related to events in the warrior epic Tales of the Heike. Students will also undertake excursions on their own and investigate Kyoto's current seasonal culture through class reports.

**【The Practice and Aesthetics of Japanese Tea】 Wednesday and Friday 3:00-4:30**

**Hillary Pedersen** [has spent the past seven years researching and teaching in the Kansai area.]

This seminar-style course focuses on various aspects of the formal preparation of tea, or *chanoyu*. Taking advantage of the rich tea culture of Kyoto and its environs, we will explore the visual and material culture of tea, its history, the ritualized act of preparing it, and the usage of tea in Buddhist contexts. We will also examine how tea is related to contemporary notions of hospitality and manners in everyday Japanese life, as well as to aesthetic sensibilities. When possible, visits to tea-related sites will be incorporated into the class schedule.

**【Exploring Language and Food in Kyoto: 京都を味わう】**

**Wednesday and Friday 1:15-2:45**

**Lindsay Yotsukura** [KCJS Director and associate professor of Japanese at Columbia University]

This course investigates how local Kyoto food purveyors use language to market and present their wares, and how they communicate with customers. Students will act as casual "participant observers," making notes on spoken language use by staff and customers, and

collecting samples of written language as illustrated in signs upon the wealth of material in anthropology, ethnography, history, and literature on Japanese food culture, as well as relevant topics in linguistics. The course will also include class visits to selected shops, the central cuisine. Students will have the opportunity to participate in a hands-on workshop for the creation of *wagashi*, and a lecture/demonstration cooking class with a renowned Kyoto food expert. The class concludes with a group meal consisting of dishes students create with foodstuffs purchased through local merchants.

**【Kansai Area Art】 Tuesday and Thursday 4:45-6:15**

**Karin Swanson** [teaches Japanese art history at the Center for International Education of Kansai Gaidai University and at Urasenke, a leading school of the tea ceremony in Kyoto.]

The Kansai area, in particular the “golden triangle” formed by the cities of Kyoto, Osaka, and Nara, has been for most of Japanese history the center of the highest level of art production in the country. The dominant artistic role of Kansai was established in the tomb mounds of clan leaders from the 4<sup>th</sup> century, and continued on until political power and much artistic patronage shifted to Edo in the 17<sup>th</sup> century.

Assuming no prior experience in art history, the goal of the class is to maximize the experience of looking at Kansai art, much if it in its original context, focusing primarily on secular and religious painting and sculpture. Each of five chronological units will consist of readings, looking at examples of art in that period, and class sites studied, including temples, gardens, and museums.